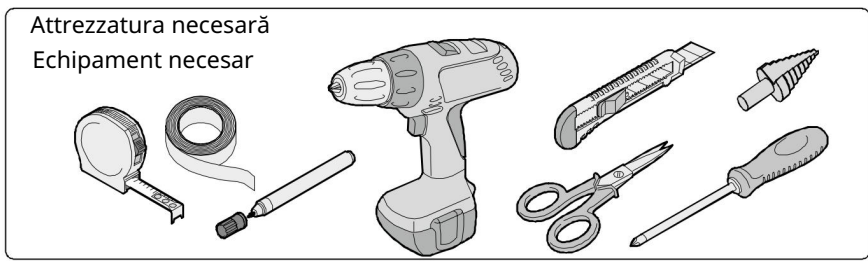
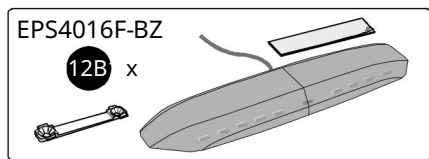
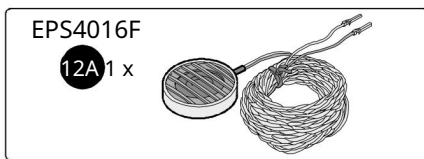
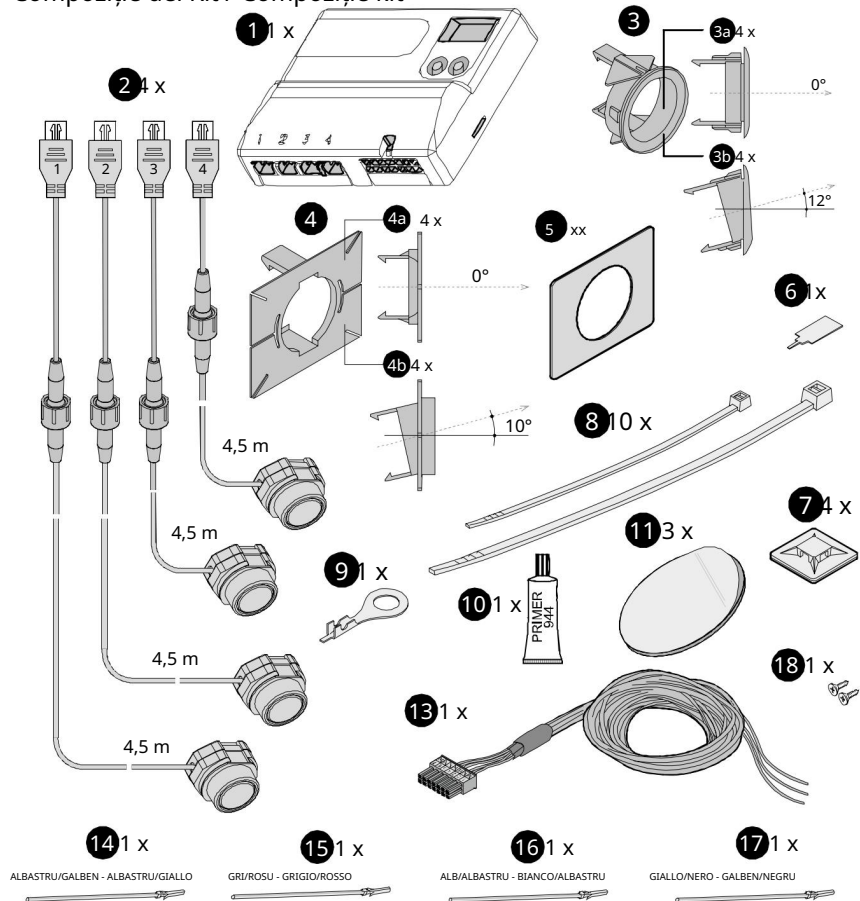


EPS4016F - EPS4016F-BZ

SISTEMA DI PARCHEGGIO 4 SENSORI FRONTALI PATRU FAȚĂ SENSORI SISTEM DE PARCARE

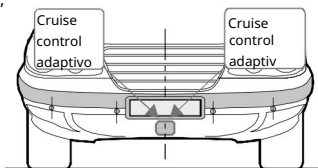
Compoziție del Kit / Compoziție kit



AVVERTENZE PER L'INSTALLAZIONE / NOTĂ DE INSTALARE

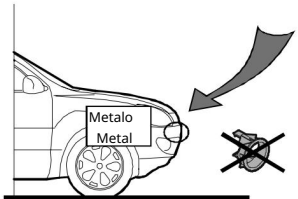
⚠

- ✓ Pregătiti-vă atenția la prezența „radarului” în spatele paraurtilor, poziționați și senzorii fără să acoperiți zona în fața acestor dispozitive. (verificare se sunt prezente note del producător)
- ✓ Acordați atenție prezenței „radarului” plasat în spatele barei de protecție, nu fixați senzorul în fața acestei unități (verificați dacă există note ale producătorului)



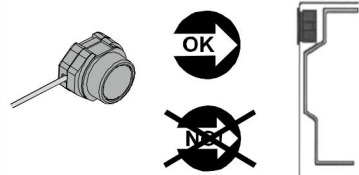
⚠

- ✓ Onde evitare false segnalazioni, per l'installazione your paraurti in è metallo obbligatorio use adattatori optional.
- ✓ Pentru a evita falsele detectii, pentru montajul pe bara A metal de protecție este obligatoriu să folosiți



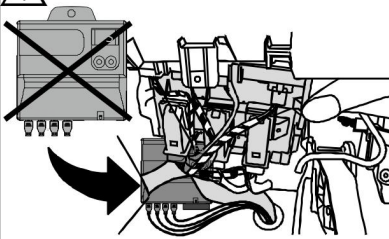
⚠

- ✓ Fare attenzione all'eventuale presenza del longherone in ferro dietro al paraurti. Non fare appoggiare la parte posterior del sensore al ferro.
- ✓ Acordați atenție unei bare de întărire a fierului din spatele barei de protecție a vehiculului. Asigurați-vă că partea din spate a senzorului nu atinge bara de fier.



⚠

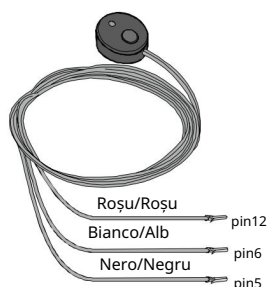
- ✓ Per evitare eventuali problemi di perturbi elettrici dati dall'impianto originale della vettura si raccomanda di fixare la centralina lontano da cablaggi elettrici.
- ✓ Pentru a evita orice probleme de zgomot electric de la mașina originală a fabricii, se recomandă fixarea unității departe de cablajul electric.



- ✓ ACCESSORII OPȚIONAL Colectarea butonului LED este posibil să spegnere momentan sau să excludă definitiv sistemul (în caz de fals constatare).

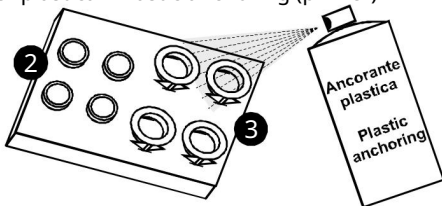
Cu funcționarea „a tempo” este, de asemenea, posibil să activați sistemul premergând butonul.

- ✓ ACCESSORII OPȚIONALE Conectarea butonului LED este posibilă oprirea temporară sau permanentă a sistemului (în caz de detectare falsă). Cu sistemul setat „după timp”, este posibilă și reactivarea sistemului prin apăsarea butonului.



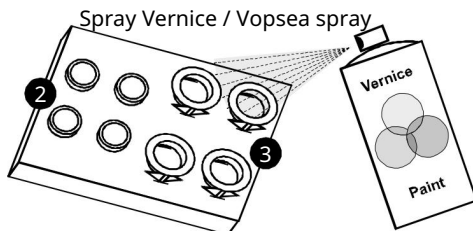
VERNICIATURA SENSORI / SENSORS PAINTING

A1 Spray ancorante per plastica / Plastic anchoring (primer)



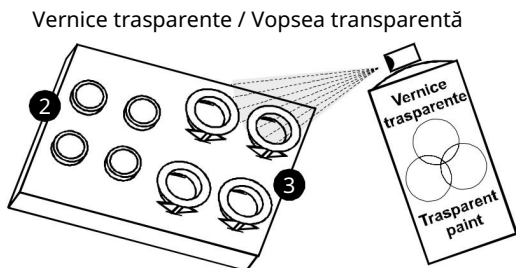
Dopo aver passato l'ancorante attendere il tempo indicato sulla bomboletta spray prima di procedere with the verniciatura. w amorsa ait pentru timpul indicat pe spray înainte de a continua cu După vopsire.

A2



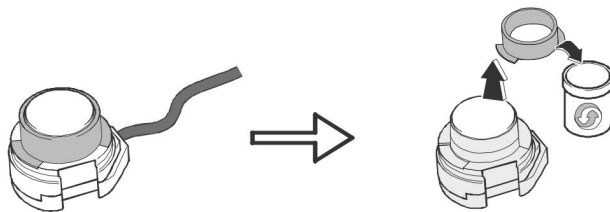
Attendere il tempo indicato sulla bomboletta spray prima di procedere con la verniciatura trasparente.
Așteptați timpul indicat pe spray înainte de a continua cu vopsirea transparentă.

A3



Solo quando la vernice è asciutta eliminare e rimettere l'anello plastico.
Doar când vopseaua este uscată, îndepărtați și înlocuiți plasticul . . . acoperi

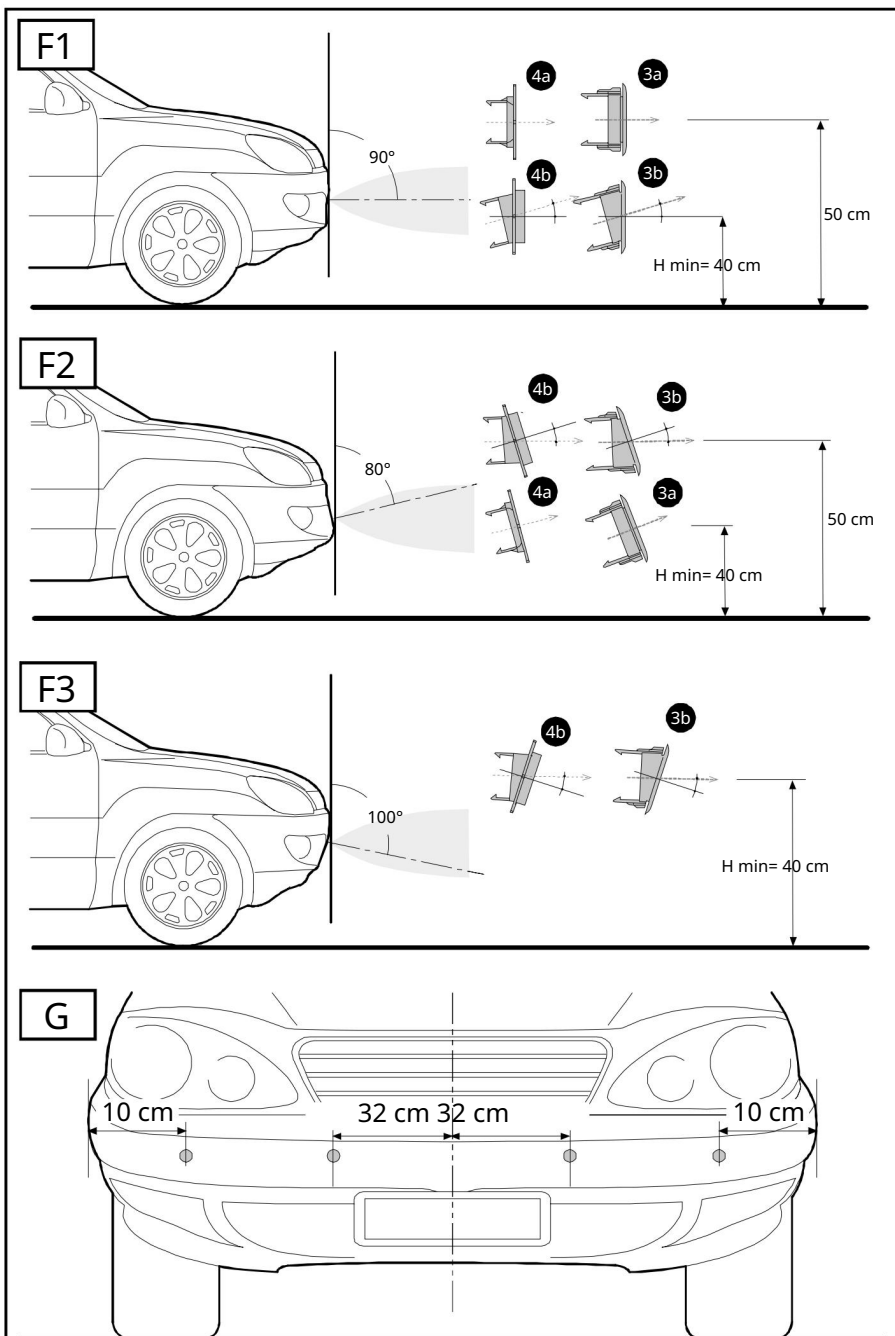
A4



18
mm cu anello / cu inel

16
mm fără anello / fără inel

INSTALLAZIONE SENSORI / SENSORS INSTALLATION

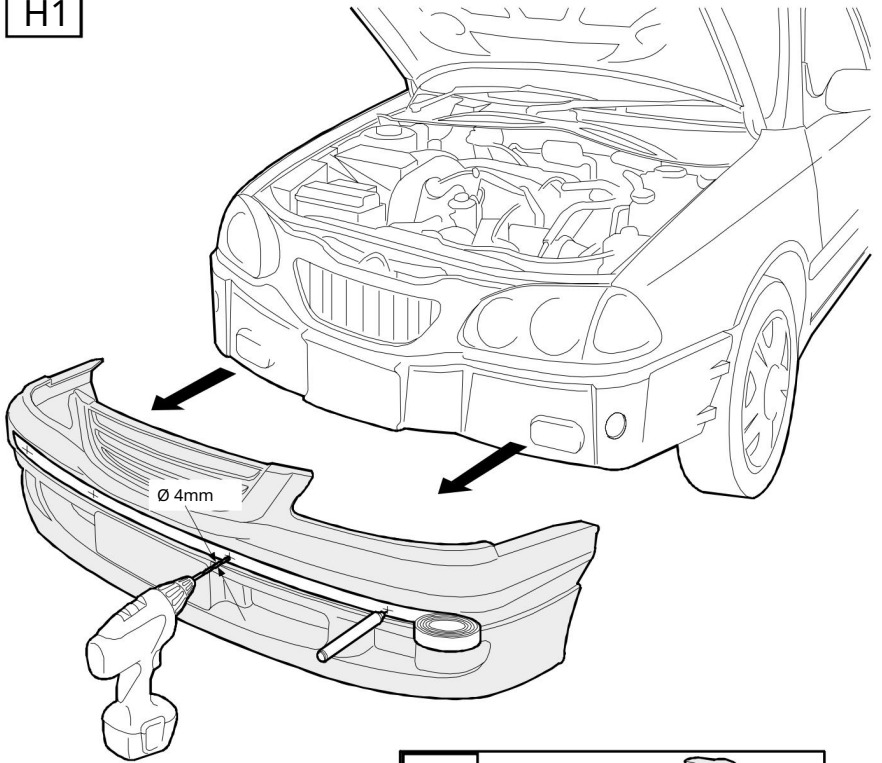


ATENȚIE: Nu

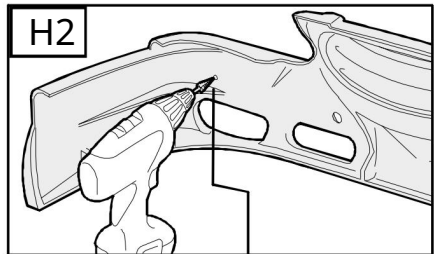
instalați senzorii sub înălțimea H min indicată în punctele F1, F2, F3 **ATENȚIE:** NU instalați NICIODATĂ senzorii sub înălțimea H min indicată în punctele F1, F2, F3.

INSTALLAZIONE SENSORI ANTERIORI / FRONT SENSORS INSTALLATION

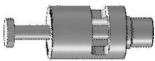
H1



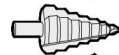
H2



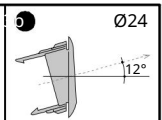
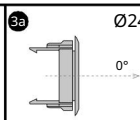
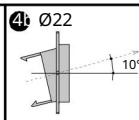
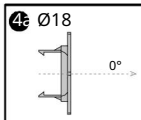
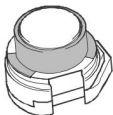
OPZIONALE AL18
„Raccomandato”
"Recomandat"



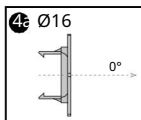
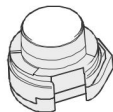
OPZIONALE



18 mm



16 mm

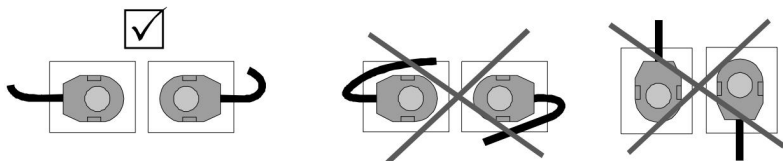
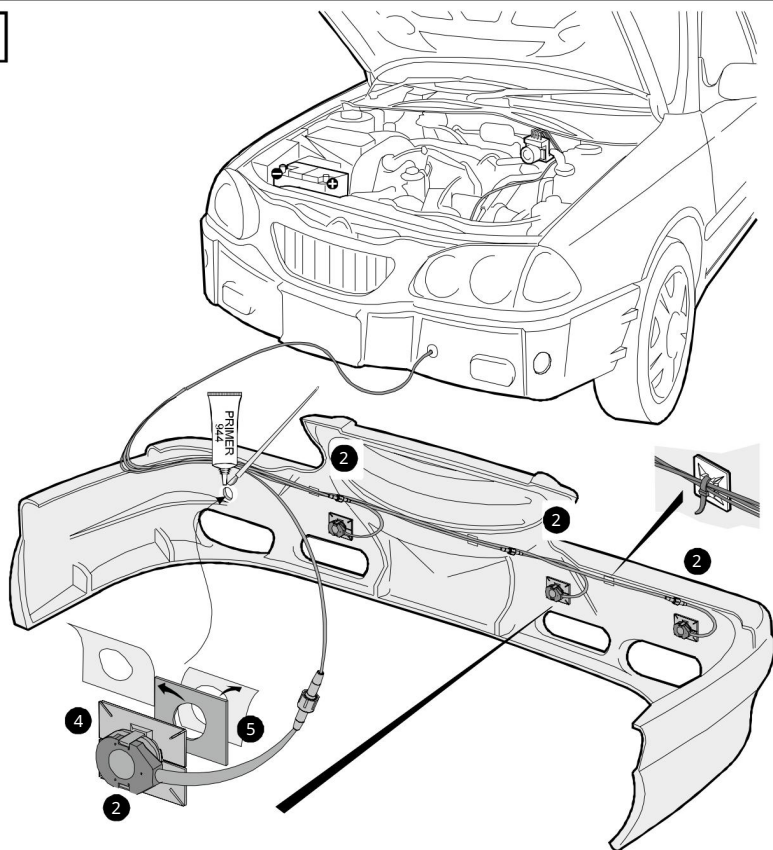


OPZIONALE AL16
„Raccomandato”
"Recomandat"

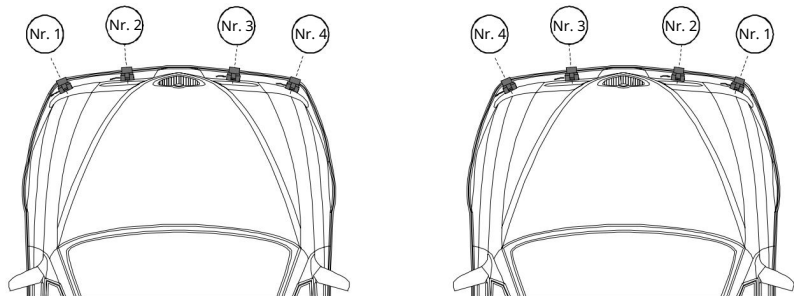


INSTALLAZIONE SENSORI / SENSORS INSTALLATION

L



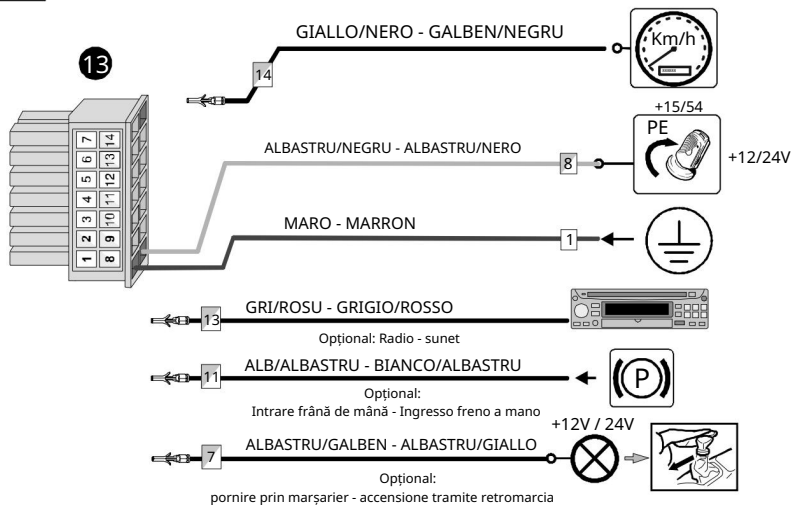
Posizione dei sensori nella vettura / Poziția senzorilor pe vehicul



INSTALARE / INSTALARE

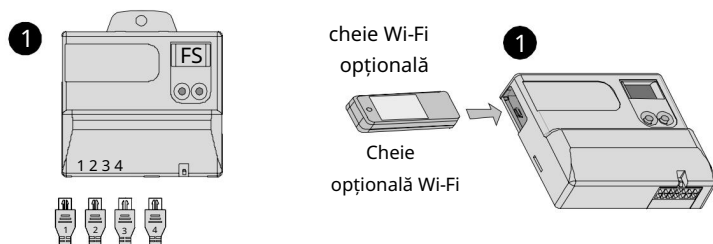
E

Conexiuni / connessioni

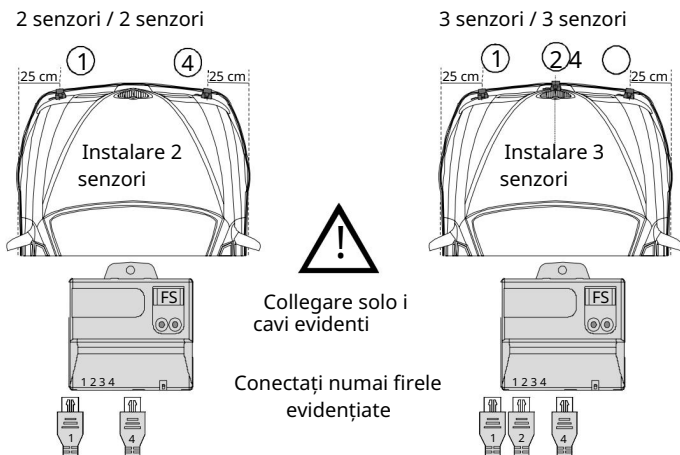


F

Conexiuni senzori și cheie WIFI / Conexiune senzori și cheie WIFI

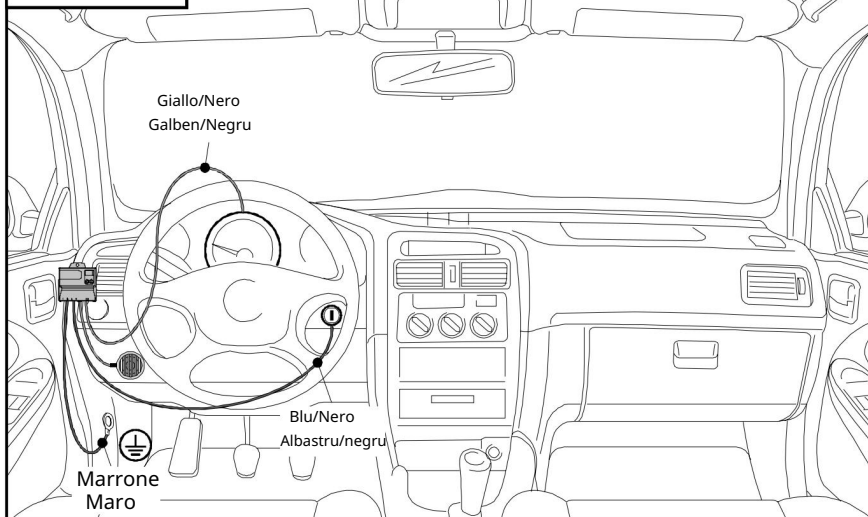


Connessioni speciali (functia 20) / Conexiuni speciale (functia 20)



MODALITÀ DI COLLEGAMENTO / CONNECTION

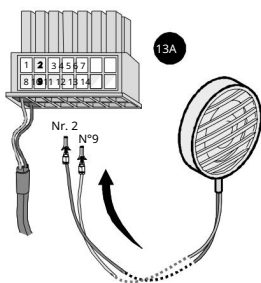
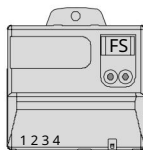
EPS4016F



EPS4016F

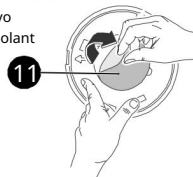
Conexiuni de conectare a difuzoarelor

Centralina
Unitatea principala

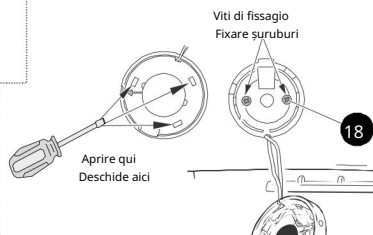


N°2 Blu - Albastru
N°9 Giallo - Galben

Fissaggio con biadesivo
Fixare prin autocolant



Fissaggio con viti
Fixare prin șuruburi



OPȚIONAL

Apasa butonul

Funcționamento

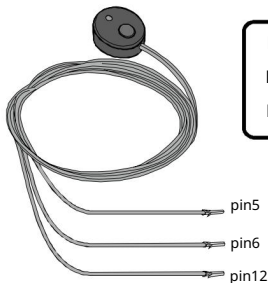
- Sistem de presiune rapidă OFF-ON

- Presiune lungă 5 secunde
emergența

Operațiune

- Sistem rapid OFF-ON

- Țineți apăsat 5 secunde pentru
urgență

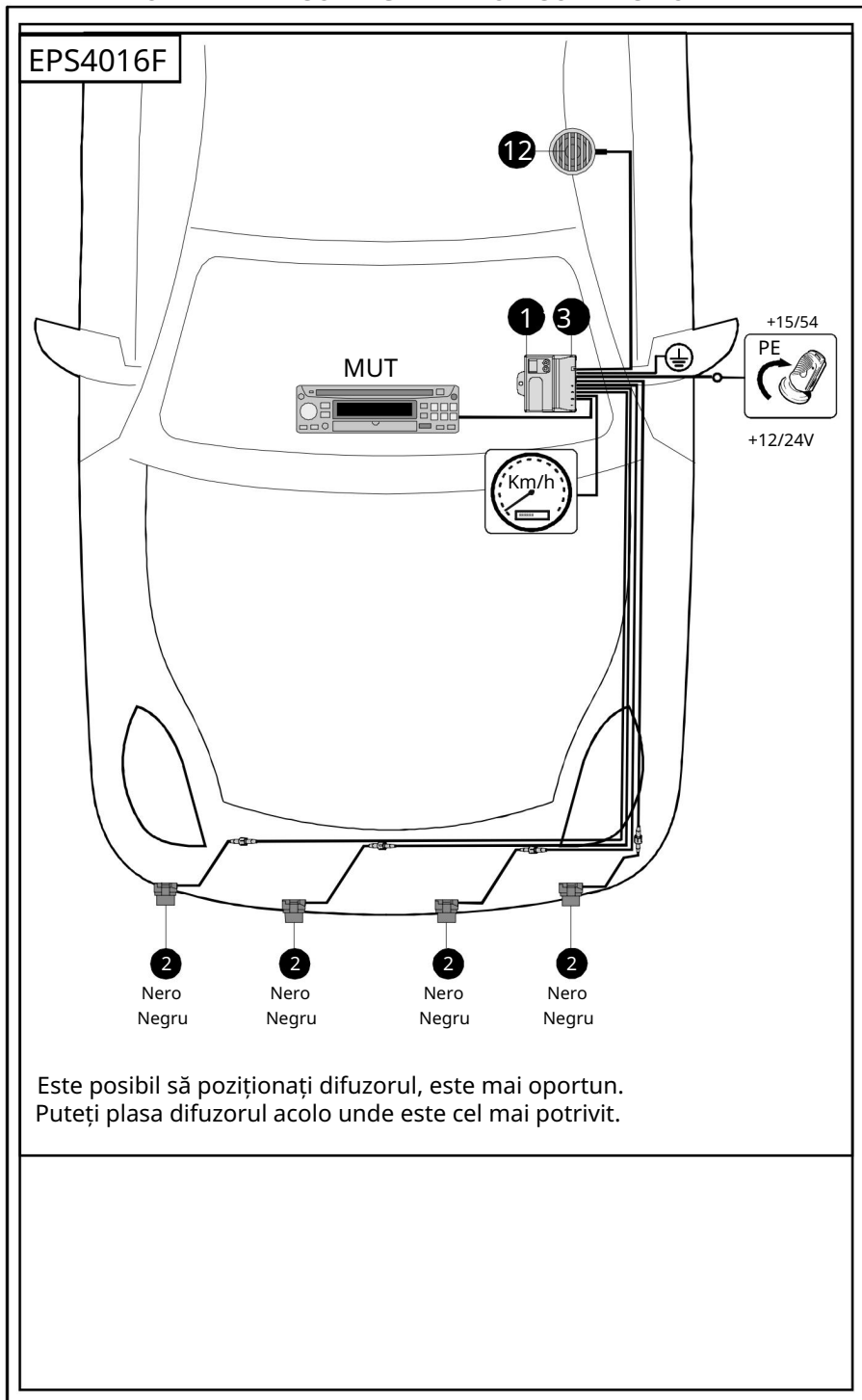


N°5 Nero - Negru

N°6 Bianco - Alb

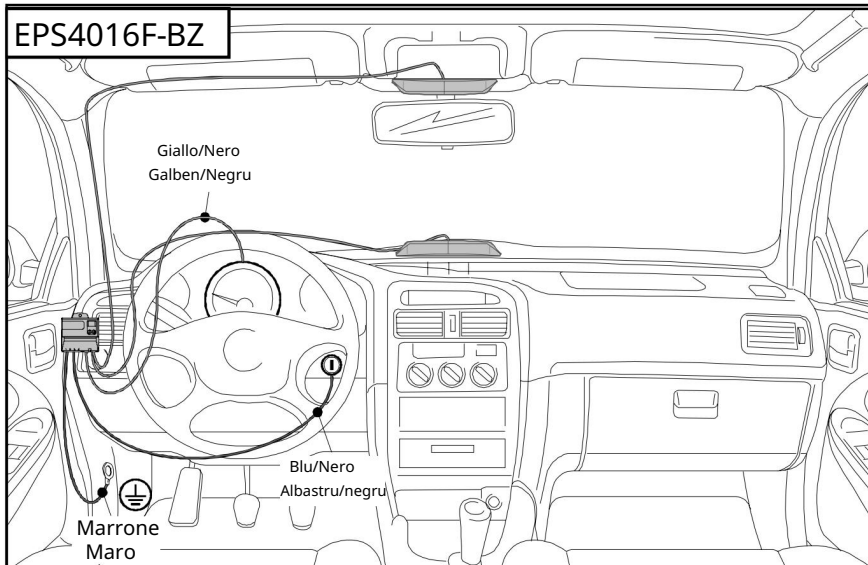
N°12 Rosso - Roșu

MODALITÀ DI COLLEGAMENTO / CONNECTION



MODALITÀ DI COLLEGAMENTO / CONNECTION

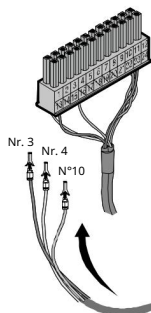
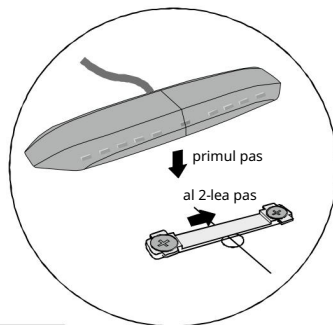
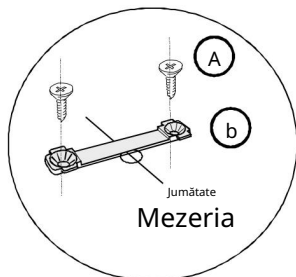
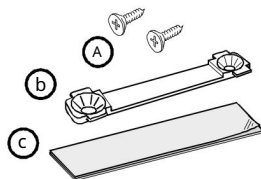
EPS4016F-BZ



EPS4016F-BZ

Procedura de fixare a afișajului prin
suport ad incastro

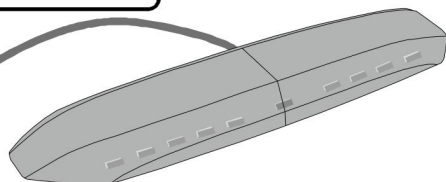
Procedura de fixare a afișajului prin
suport de interblocare



N°3 Nero - Negru

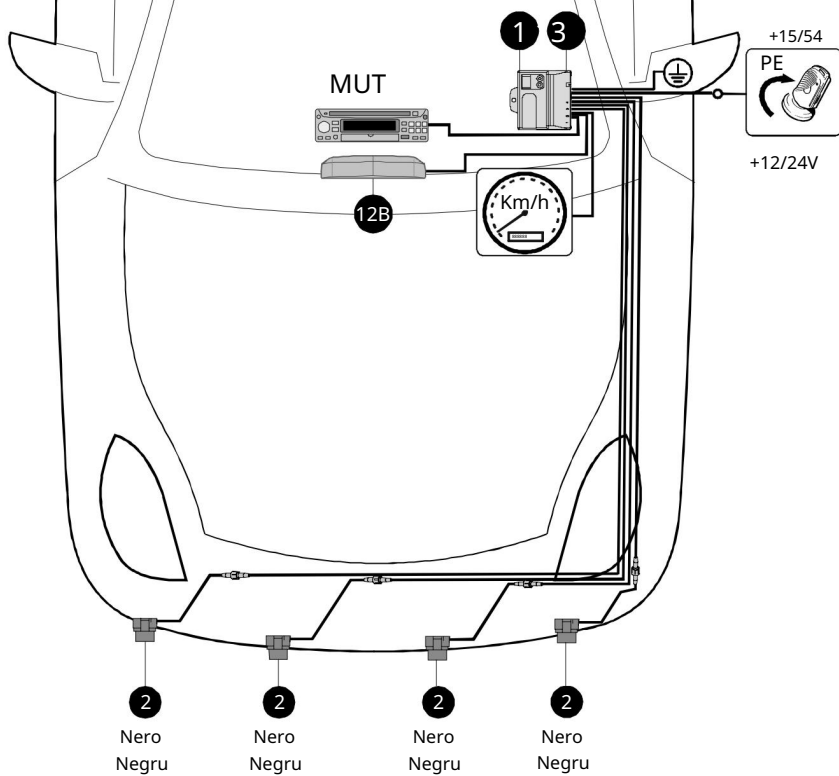
N°4 Bianco - Alb

N°10 Rosso - Roșu

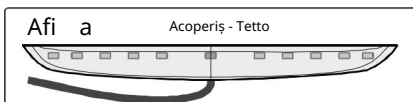
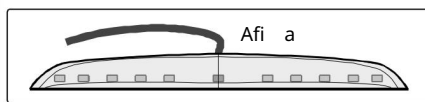


MODALITÀ DI COLLEGAMENTO / CONNECTION

EPS4016F-BZ

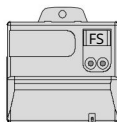


Este posibil să poziționați afișajul dove este mai oportun.
 Puteți plasa afișajul acolo unde este cel mai potrivit.



IT PROCEDURA DI INGRESSO PER LA SELEZIONE DEI PARAMETRI

La centralina este dotata de un display di serviciu e due pulsanti. Ciò permite să afișeze și să modifice anumite parametri ale dispozitivului. **ATENȚIE!** L'utilisation non competente di tali reglazioni, poate limita în serie la performanța dispozitivului.



Parametrii setați pentru fabrica „FACTORY SETTING”.

FS

Parametri „CUSTOM SETTINGS” în cazul în care unul sau mai mulți parametri sunt reglați în mod diferit da cei setați da fabrica.

CS

PROCEDURA INGRESSO FUNZIONI

Tenendo premuto un butonul orice pentru mai mult de 5 secunde, si intra in modul “programmazione” si apara scrisul “01”.

01

Scegliere il parametro desiderato tramite i pulsanti: in modo decrescente con il pulsante sinistro, in modo crescente con quello destro. Nel contempo si ha anche l'indicazione grafica che arata la zona dove si sta operando.

04

Tenendo premuto un butonul orice pentru mai mult de 2 secunde, sul display compare, alături de numărul numărului de parametru de modificare, valoarea în prezent programată pentru el. Il valore è intermittente.



Cambiare il valore dei parametri tramite i pulsanti: in modo decrescente con il pulsante sinistro ed in modo crescente con quello destro.



Tenendo premuto un butonul orice pentru mai multe di 2 secunde, se memorează un nou valoare și se afișează numărul parametrului ales.

04

IMPORTANT: per rendere effettive le modificări apportate, togliere e reinserire la retromarcia, e asteapte minimum 2 sec.

CS

RIPRISTINO DEI PARAMETRI DI FABBRICA Per

ripristinare i parametri di fabrica, este suficiente pentru a intra în programazione delle funcții, având premuto un pulsante orice pentru mai multe de 5 secunde.

Dopodichè, tenere premuti ENTRAMBI și tasti del display (TASTO DX + TASTO SX) până la viziunea asupra afișajului diciturii “FS - SETARE DIN FABRICA”.

DISPLAY DI SERVIZIO

Apăsati butonul de a dreapta pe centrala Master, puteți selecta provvisoriamente una dintre funcțiile suplimentare ale afișajului, indicată în funcția programabilă N°10. Alla următoarea riaccensione a centralinei il display tornerà în FS o CS.

Tutti i parametri che l'utente poate modifica, sunt elencati in tabelul urmator si pot essere modificati tramite i pulsanti presenti sulla centralina.
 ATTENTION!: La variazione non competente di tali parametri poate limita seriamente la caratteristica dispozitivului.

Funz. Num.	Descrierea funcționării.
01	Volum dello difuzor 00 volum OFF 01 volum bas <u>volum alto</u> impostazione di fabbrica - FS () 02
02	Setarea funcționării centralei 01 Fata (FS) 02 Spate
07	Tempo de funcționare a funcției MUTE 00 non activo 01 02 activo per 1 secondo attivo per 2 secondi, 03 05 activo per 3 secondi, 04 activo per 4 secondi <u>activo per 5 secunde</u> (FS)
08	Numero di impulsi odometrici 01 - 99 [impulsi/m] FS= <u>03</u> (questo parametro può venire modificat ulteriormente dal parametrul 09 „registrazione fine degli impulsi odometrici”)
09	Regularea fine degli impulsi odometrici 0,0 - 0,9 [impulsi/m] FS= <u>0,0</u>
10	Afisare serviciu 00 non activo (FS) 01 distanta dall'ostacolo più vicino per i sensori anteriori [cm] 02 distanță dall'ostacolo più aproape per i sensori posteriori [cm] 03 velocità del vehicul (solo se collegato segnale odometrico) 04 numero degli impulsi del segnale di viteza 05 versiunea SW a centralinei 06 tensiune di alimentazione [Volt] 07 temperatura dei sensori anteriori [°C] 08 temperatura dei sensori posteriori [°C]
18	Filtro perturbato motore 00 OFF 01 (FS)PORNIT



Funcții pentru centralina FRONT

20	Numero dei sensori collegati 02,03,04	FS 04	
21	Volumul sonorului interior al afișajului conectat la centralina Front volum OFF impostazione di fabbrica - FS () 00 01 volum bas 02 volum alto (EPS4016F-BZ FS -)		
22	Schimbare de afișare Afișaj LED buzzer conectat la centralina Față 00 standard (impostazione di fabbrica - FS) 01 visualizzazione specchiata		
23	Sensibilită de senzori anteriori -9 - +9	FS 00	
25	Portata senzori centrali 45 - 120 [cm]	FS 85	sopra i 100cm il display mostra 10 - 12
26	Portata senzori laterali 45 - 90 [cm]	FS 60	
27	Zona STOP dei senzori centrali 30 - 50 [cm]	FS 35	
28	Zona STOP dei senzori laterali 30 - 50 [cm]	FS 35	
29	Suppressione rilevazione sporgenze 00 funcție deaktivată _____ (FS) 05, 10, 20, 30, 99 reducerea unui pas succesiv al razei de detectare !!! NOTA: modificare solo se este prezenta o sporgenza, come ad es. porta targa sau altro, incrementare il valore fino a quando non viene più rilevata la sporgenza dal sistem di parcheggio		
32	Rilevamento ostacolo appoggiato al paraurti 00 funcție non attiva _____ FS () 01 funcția activa		
34	Segnalazione acustica temporizzata de un ostacolo nelle zone F1 și F2 segnalazione abilitata 1 secondo (FS) 01 02,03 - 10 temporizzazione a pasului de funcționare a senzorilor (secondi) 99 segnalazione costante ostacoli		
35	Attivazione senzori all'accensione della vettura 00 funcție non attiva 01 funcție activa _____ (FS)		
36	Funzionamento senzori laterali 00 totii senzori activati _____ (FS) 01 senzori laterali attivi solo l'inserimento della retromarcia (funzionamento con la connessione del filo giallo/Blu pin.7)		
37	Ritardo disattivazione sensori - fereastră de timp 00 = spento, 10, 20, 30 60 [s] (commuta automaticamente a 00 în prezența semnalului odometric)	FS 20	

IT FUNZIONI PROGRAMMABILI SOLO PER SISTEMA POSTERIORE

Funcții pentru centrala posterioară „REAR” neselectate

40	Numero dei sensori collegati 02,03,04	FS 64	
41	Volumul sonorului interior al afișajului conectat la centrala Rear 01 volum OFF impostazione di fabbrica - FS () 00 volumul basso 02 volum alto (EPS4016F-BZ - FS)		
42	Schimbare de afișare Afișaj LED buzzer conectat la centralina Spate 00 standard (impostazione di fabbrica - FS) 01 visualizzazione specchiata		
43	Sensibilității dei sensori posteriori -9 - +9	FS 60	
45	Portata senzori centrali 120 - 180 [cm]	FS 160	sopra i 100cm il display mostra 10 - 18
46	Portata senzori laterali 45 - 90 [cm]	FS 65	
47	Zona STOP dei senzori centrali 30 - 120 [cm]	FS 35	sopra i 100cm il display mostra 10 - 12
48	Zona STOP dei senzori laterali 30 - 90 [cm]	FS 35	
49	Soppressione rilevazione sporgenze 00 funcție deșabilitată (FS) 05, 10, 20, 30, 99 reducerea unui pas succesiv al razei de detectare !!! NOTA: modific solo se è presente o sporgenza, come ad es. p sau ta targa sau altro, incrementare il valore fino a when non viene più rilevata la sporgenza dal sistem di parcheggio		
52	Rilevamento ostacolo appoggiato al paraurti 00 funcție non activă FS () 01 funcție activă		
54	Segnalazione acustica temporizzata de un ostacolo nelle zone R1, R2 e R3 01 funcție deșabilitată 1 secondo 03 - 10 temporizzazione a pasului de funcționare senzori (secondi) 02, 99 segnalazione costante ostacoli (FS)		
55	Ritardo attivazione senzori (modificare pentru schimbare automată) 00 vehicul con cambio manuale (FS) 01 vehicul con cambio automatico		
56	Funzionamento attivazione senzori posteriori 00 tutti i senzori semper attivi (FS) 01 senzori attivi quando presente comando retromarcia sul pin 7 (funzionamento con la connessione del filo giallo/Blu pin.7)		
57	Ritardo disattivazione senzori - fereastră de timp 00 30 [s]	FS 60	(occorre che la centralina sia alimentata tramite sottochiave)
60	Dezactivare gancio traino/portabici pin 6 (comando negativ) 00 senzori deșactivati (FS) 01 senzori attivi come da parametri scelti da funz. 61,62		
61	Regolare ZONEI DE STOP pentru senzori centrali (pin 6 a massa - 60=01) 100 - 130 [cm]	FS 100	Il display mostra 10-13
62	Regolare ZONEI DE STOP pentru senzori laterali (pin 6 a massa - 60=01) 100 - 130 [cm]	FS 100	Il display mostra 10-13

I sensori anteriori pot funcționa în 2 moduri:

A- prin semnal odometrico

B- prin intermediul unui tempo de dezactivare preimpostat

Funcționare EPS4016F:

Indipendentemente del tip de modalități utilizate, toate accensiunea instrumentelor și senzorii frontali și activați. Gli ostacoli sunt semnalate, a nivel auditiv, da uno speaker; si distinguono le zone F2, F1, FC (vedere disegno ZONE DI RILEVAMENTO) grazie al tono e alla frequenza del suono (es. Suono continuo - STOP zona FC). la distanza di rilevazione degli ostacoli poate fi reglata in baza al vehiculului.

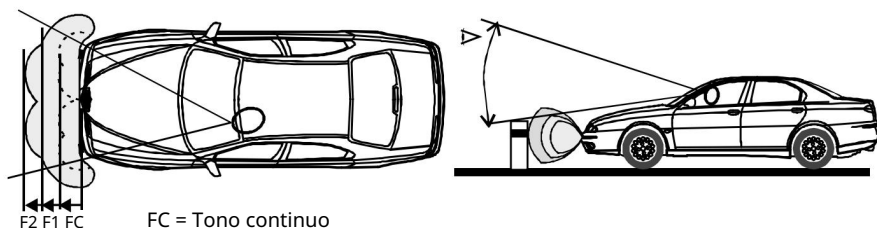
Notă:

Gli ostacoli vengono rilevati solo în timp ce vehiculul este în mișcare (ad eccezione della zona di STOP - FC), este posibil să se schimbe tipul de detectare prin funcția nr.37.

EPS4016F-BZ funcționare / configurare: all'accensione of quadro instruments the LED central of display and accende in mod constant for indicare the activation of system. Posizionare un ostacolo davanti ad un sensore laterale (destro o sinistro) e verificare che il display mostri l'ostacolo nella stessa posizione (lato).

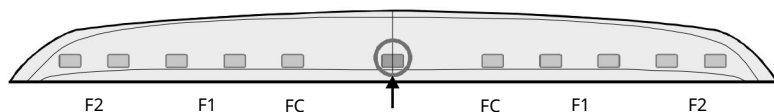
În cazul în care semnalarea viziva este opusă all'ostacolo, occorre modificarea funcției programabile n.22 în urma procedurii descrise în manuale di istruzioni.

În acest punct, este posibil să se efectueze dovezile de funcționare descrise în kit-ul EPS4016F, verificându-se zona de rilevare, semnalată și vizibilă pe afișaj.



ZONE DI RIEVAMENTO (IMPOSTAZIONI DA FABBRICA)

ZONA	FC	F1	F2
Color LED	Rosso	Arancione	Verde
distanza (cm) z	35 60		80



LED-ul de stat
Acces: senzori activi
Lampeggiante: senzori in errore

A- Funzionamento del kit prin semnal odometrico (impostatii de fabrica)

All'accensione del quadro instruments i sensori frontali si attivano. Si disattivano automaticamente al superamento della soglia di viteza impostata (circa 10km/h).

Automaticamente si riattivano quando il vehicul torna al di sotto della soglia di viteza impostata (10km/h).

B- Funcționarea kit-ului prin intermediul unui tempo „T” pentru dezactivarea preimpostată (activabile modificando la funcție nr.37 > 00)

All'accensione al quadro instrumente și senzori frontali și activați pentru timpul „T” stabilit. Al termine di tale tempo i sensori si disattivano a meno che non sia present un ostacolo all'interno di una zona de rilevamento. În cazul în care sunt disattiveranno pochi secunde după ultima constatare.

Riattivarea poate avvenire în următoarele modi: -

Tramite presiunea butonului LED opțional.

È possibile attivare il sistem, prin intermediul l'inserimento della retromarcia, se vine conectat la semnal pozitiv ~~filo Giallo/Blu~~ ~~filo Giallo/Blu~~. Si consiglia di effettuare tale manovra (filo Giallo/Blu) se poate

È possibile disattivare il sistema fintanto che è inserito il freno a mano se viene collegato il filo Bianco/Blu al ~~segnale di massa~~ del freno di stazionamento.

Se l'autoradio presente nella vettura este dotata de un ingresso „mute”, și este conectat la filo Grigio/Rosso ~~durante la rilevazione~~ degli ostacoli l'audio verrà attenuato.

ATTENTIE: anche cu i sensori di parcheggio installati è necesar sa se tina in apropierea vehiculului in timpul manevrei. Sistemul non rileva mici obiecte de scară capacitate de reflectie.

Segnalazione acustica grave all'accensione del vehicul _____

EPS4016F - Se după l'accensione se sentă o semnalare

acustica grave, lo speaker sta semnalando o problemă de activare a sistemului sau a unui senzor guasto. Atenție la sistem non sta funcționando corect.

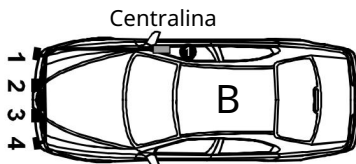
- Se uno o più sensori sunt deteriorati o scollegati, lo speaker „after the segnalazione acustica grave, emetterà “n” beep dove con “n si intende il numero del sensore danneggiato, the cui positions are individuale dalle Fig.A e B (anche). il display sulla centralina mostrerà il numero del sensore guasto preceduto da “E” di errore).

EPS4016F-BZ

Sistemul de parchet în cazul senzorilor difettoso, emette un suono grave continuu pentru trei secunde urmate de un număr de beep pari al numărului de senzori difettoso. Sul display l'anomalia will show showed in due fasi: la prima facendo lampeggiare il LED centrale arancione (suono grave per tre secondi), the second mostrerà per un attimo la pozițion del sensore difettoso le cui positions sono individuate dalle Fig.A e B dopodiché il sistema rimarrà in condizioni di allarme.



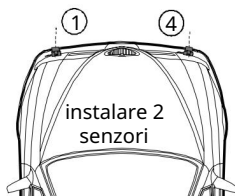
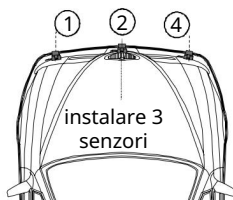
Centralina



Centralina

Indicazione sensore difettoso per installazione a 2 și 3 senzori _____

Verificare oltre all'connessioni elettriche dei sensori the correct impostazione a function of numbers sensori linkati. (funcția 20)

instalare 2
senzoriinstalare 3
senzoriNicio semnalizare acustică. Nu _____

există nicio indicație acustică, verificarea funcției 1 sau 21. Nu este setată „00” după ce ați verificat difuzorul este conectat corect: filo blu, poziția 3 și filo giallo, poziția 15 sau a afișat este conectat corect: filo. Bianco poziție 4, filo Nero poziție 3 și filo Rosso poziție 10.

I sensori rimangono sempre attivi -

Funzione n.37 = 0: verificare che il filo Giallo/Nero (segnale odometrico) rilevi un segnale di velocità della vettura.

- Funzione n.37 > 0: verificare che la funzione sia veramente > 0 e che nu sunt prezenti ostacoli nelle zone de rilevamento F1 e/o F2.

In caso di rilevazione di falsi ostacoli, ci può essere uno dei seguenti problemi:

Sensori sporchi (fango, neve, ghiaccio, etc.)	Pulire i sensori con un panno adeguato.
Sensori posizionati troppo in basso (vedi pagina 4)	Usare i supporti angolati per inclinare i sensori verso l'alto. Se sussiste ancora il problema utilizzare le funzioni 23 e/o 29 per eliminare i segnalari.
Il lato posteriore dei sensori "tocca" il telaio della vettura (vedi nota pagina 2)	Separare i sensori dal telaio della vettura. Non devono assolutamente toccarsi.

Cambio di destinazione d'uso della centralina - Nel caso in cui una centralina Front deve essere utilizzata in un'auto, è sufficiente modificare la funzione programmabile n.2 assegnando la destinazione d'uso desiderata. Spate o

Sul Display della centralina Main appare la scritta „Lo”

- La tensione di alimentazione non è sufficiente.

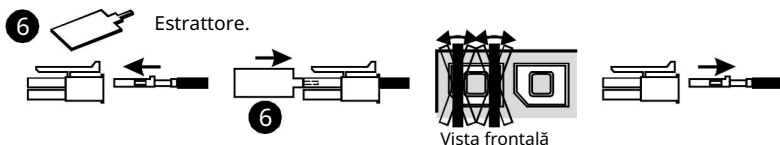
Sul Display della centralina Main appare la scritta EL - Verificare

che in caso di collegamento del Display, il filo nella posizione n.4 non è accidentalmente connesso a massa.

Sul Display della centralina Main appare la scritta „IF”

- La centralina Main è in fase di programmazione tramite il modulo supplementare WIFI con un PC o un smartphone.

Procedura di emergenza per estrazione fili



Tecnici specifiche

Tensione di alimentazione10,8 - 32V Consumo con sensori attivi200mA max Gama de temperatură-30/+80°C Frecvență ultrasunete.....40KHz

Display

Tensione di alimentazione9 - 30V Consumo con sensori attivi120mA max Domeniu de temperatură-25/+70°C

NOTĂ

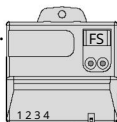
La ditta costruttrice declina orice responsabilitate per guasti sau anomalie de funcționare del produs o dell'impianto elettrico della vettura dovuti ad una cattiva installazione sau a unii superamento delle caratteristiche indicate. LA DITTA COSTRUTTRICE si riserva il diritto di effettuare variazioni in orice moment si rendessero necesare senza l'obbligo di darne communication.



PROCEDURA DE INTRARE PENTRU REGLAREA PARAMETRIILOR

Unitatea de control principală este echipată cu un afișaj de service și două butoane. Acesta permite afișarea și ajustarea unor parametri ai dispozitivului. AVERTIZARE!

Utilizarea ireponsabilă a setărilor poate limita serios performanța a dispozitivului.



Parametru **FACTORY SETTINGS** ”.

FS

Parametrul „SETĂRI PERSONALIZATE” dacă unul sau mai mulți parametri sunt reglat într-un mod diferit față de fabrică.

CS

FUNCTIA PROCEDURĂ DE INTRARE

Prin apăsare lungă (mai mult de 2 secunde) a oricărui buton, se activează apare starea de serviciu. Afișajul arată numărul parametrului ales.

01

Alegeți parametrul dorit cu ajutorul butoanelor - jos cu butonul stânga, sus prin butonul din dreapta. În același timp veți avea și o indicație grafică care arată zona în care lucrați.

04

Prin apăsare lungă (mai mult de 2 secunde) a oricărei valori de buton a parametrului ales este afișată. Valoarea clipește.



Modificați valoarea parametrului cu ajutorul butoanelor în jos cu butonul din stânga, sus cu butonul din dreapta.



Prin apăsare lungă (mai mult de 2 secunde) a oricărui buton este stocat noua valoare și numărul parametrului ales este din nou afișat.

04

IMPORTANT: confirmați modificările efectuate, eliminați și reintroduceți mar arier, apoi a tepta i cel pu in secunde. 2

CS

RESTAURAREA SETĂRILOR DIN FABRICA

Pentru a restabili parametrii impliciti la setările din fabrică, pur și simplu introduceți funcții de programare, țineți apăsat orice buton mai mult de 5 secunde, după care, apăsați și mențineți apăsat AMBELE butoane de pe unitate (BUTON DREAPTA + BUTON STÂNGA) până când afișajul arată **”FS - SETARE DIN FABRICA”**.

DISPLAY UNITATEA DE SERVICE

Apăsând „n” ori butonul din dreapta de pe unitatea principală, este posibil să selectați unul a func iilor suplimentare ale afi ajului în conformitate cu funcția N°10 tabel programabil. La următoarea repornire a unității de control, afișajul va reveni la FS sau CS.



SETARE PARAMETRI

Toți parametrii pe care utilizatorul îi poate modifica, sunt enumerați în tabelul următor și pot fi modificat cu ajutorul butoanelor de pe unitatea de control.

t AVERTISMENT! Utilizarea ireponsabilă a setărilor poate limita serios performanța dispozitivului.

Func. Num.	Descrierea functionarii
01	Volumul difuzorului volum OFF 00 01 Volum mic 02 <u>Volum ridicat</u> setare din fabrică - FS ()
02	Tip de unitate 01 funcționează ca sistem frontal () FS 02 funcționează ca sistem spate
07	Întârzierea dezactivării funcției MUTE 00 inactiv 03 04, 01 activ timp de 1 secundă , 02 activ timp de 2 secunde, activ timp de 3 secunde, activ 05 activ timp de 5 secunde (FS)
08	Numărul de impulsuri de viteză 01 - 99 [impulsuri/m] (la FS= 03 ___ această valoare se adaugă valoarea din parametrul „09”)
09	Reglarea fină a impulsurilor de viteză 0,0 - 0,9 [impulsuri/m] FS= 0,0 ___
10	Afișaj service 00 <u>inactiv</u> (FS) 01 distanța celui mai apropiat obstacol frontal [cm] 02 distanța celui mai apropiat obstacol din spate [cm] 03 viteza vehiculului (numai cu semnalul de viteză conectat) 04 înă area impulsurilor semnalului de viteză 05 versiunea software-ului ECU 06 tensiunea de alimentare [Volt] 07 temperatura unității din față [°C] 08 temperatura unității din spate [°C]
18	Filtru de zgomot motor 00 OFF 01 <u>ESLPORNIT</u>



SETARE PARAMETRI PENTRU SISTEMUL FRONT

Setarea unității FRONT

20	Numărul de senzori frontali conectați 02,03,04	FS 04__	
21	Volumul indicatorului LED frontal FS () 00 01 volum OFF setare din fabrică - Volum scăzut 02 Volum ridicat (EPS4016F-BZ - FS)		
22	Orientarea indicatorului LED frontal 00 FS implicit 01 schimba partea stângă și dreapta		
23	Sensibilitatea senzorilor frontali 9 - 99	FS 00__	
25	Gama de senzori centrali frontali 45 - 120 [cm]	FS 85__	peste 100 cm, afișajul arată 10 - 12
26	Gama de senzori din colțul din față 45 - 90 [cm]	FS 00__	
27	Gama senzorilor centrali frontali zona STOP 30 - 50 [cm]	FS 35__	
28	Gama față senzori STOP zonă colț 30 - 50 [cm]	FS 35__	
29	Suprimarea părților proeminente din față 00 funcția dezactivată (FS) 05,10,15,20,25,30 excluderea pieselor proeminente din bara de protecție în cm 99 excluderea automată a părților proeminente după selecție așteptați afișajul HC ion !!! NOTĂ: schimbați numai dacă există o surplusă, de ex. plăcuță de înmatriculare sau altele, măriți valoarea până când proeminența nu mai este detectată de parcare sistem		
32	Detectarea obstacolelor foarte apropiate 00 FS () nu este activ 01 activ		
34	Semnal acustic cronometrat al unui obstacol în zonele F1 și F2 01 indicații dezactivate după 1 secundă (FS) 02,03 -10 sincronizare, în treapta de funcționare senzori (secunde) 99 semnalizarea constantă a obstacolelor		
35	Starea senzorilor frontali după pornirea unității frontale 00 inactiv FS 01 activ ()		
36	Starea senzorilor din colțul din față după activarea senzorilor din față 00 toți senzorii activi 01 Senzori de colț (FS) activi numai cu treapta de marșarier conectată la intrarea de activare (funcționare cu conexiunea galben / albastru pin.7)		
37	Întârzierea dezactivării senzorilor frontali - fereastră de timp 00 = OPRIT 10, 20, 30 - 60 [s] () sistemul comută automat la 00 când este prezent semnalul de viteză	FS 20__	



SETARE PARAMETRI PENTRU SISTEMUL SPATE

Setarea unității SPATE

40	Numărul de senzori din spate conectați	02, 03, 04	FS 04	
41	Volumul indicatorului LED din spate	() 00 01 02	Volum OFF Volum scăzut Volum ridicat	setare din fabrică - FS (EPS4016F-BZ - FS)
42	Orientarea indicatorului LED din spate	00 01	Standardul FS schimba partea stângă și dreapta	
43	Sensibilitatea senzorilor din spate	-9 - +9	FS 00	
45	Gama de senzori centrali spate	120 - 180 [cm]	FS 160	Afișajul de peste 100 cm arată 10 - 12
46	Gama de senzori pentru colțul din spate	45 - 90 [cm]	FS 65	
47	Gama senzorilor centrali spate zona STOP	30 - 120 [cm]	FS 35	Afișajul de peste 100 cm arată 10 - 12
48	Gama de senzori pentru colțul din spate Zona STOP	30 - 90 [cm]	FS 35	
49	Suprimarea pieselor proeminente din spate (roata de rezervă exterioră)	00 este dezactivată	FS 65	
15	25	99	15, 25 și 99	15, 25 și 99
99	excluderea automată a părților proeminente după selecție; așteptați afișajul HC			
ion !!! NOTĂ: schimbați numai dacă există o surplusă, de ex. plăcuțe de înmatriculare sau alte măriți valoarea până când proeminența nu mai este detectată de parcare sistem				
52	Detectarea obstacolelor foarte apropiate	00 01	FS (nu este activ activ	
54	Semnal acustic temporizat al unui obstacol în zona R1, R2 și R3	01 02, 03 - 10 99	funcție dezactivată după cronometrare de 1 secundă, în pas de funcționare senzori (secunde) semnalizare constantă a obstacolelor (FS)	
55	Întârzierea activării senzorilor din spate	00 01	vehicul cu transmisie manuală vehicul cu transmisie automată	(FS)
56	Starea senzorilor din spate după pornire	00 01	toți senzorii activi Senzorii (FS) activi numai atunci când sunt prezente comanda marșarier pe pinul 7 (funcționare cu conexiunea pinului galben / Albastru 7)	
57	Întârziere dezactivare senzori spate - fereastră de timp	3 00 0 [s]	FS = 00	(este necesar ca unitatea de control să fie alimentată prin cheia de pornire)
60	Starea senzorilor din spate cu priza remorcii conectată „pin 6” (comandă negativă)	00 01	senzori deactivați (FS) Zona STOP a senzorilor din spate este setată conform parametrilor 61, 62	
61	Gama de senzori centrali spate Zona STOP cu suport pentru biciclete (pin 6 la sol)	100 - 130 [cm]	FS 100	
62	Gama spate corner senzori zona STOP cu suport pentru biciclete (pin 6 la sol)	100 - 130 [cm]	FS 100	



DESCRIEREA OPERĂRII

Senzorii frontali pot funcționa în 2 moduri:

- A- folosind semnalul odometric
- B- folosind un timp de deactivare prestabilit

Funcționare EPS401 F: 6

independent de modul utilizat, după pornirea vehiculului, obstacolele sunt semnalizate de difuzor și afișate de LED-ul poziționat pe acesta. Zonele F2, F1, FC (vezi poza ZONA DE DETECȚIE) sunt de asemenea semnalizate prin tonuri diferite (zona FC).

Gama de zone separate poate fi ajustată în funcție de forma vehiculului (vezi capitolul REGLAREA PARAMETRILOR).

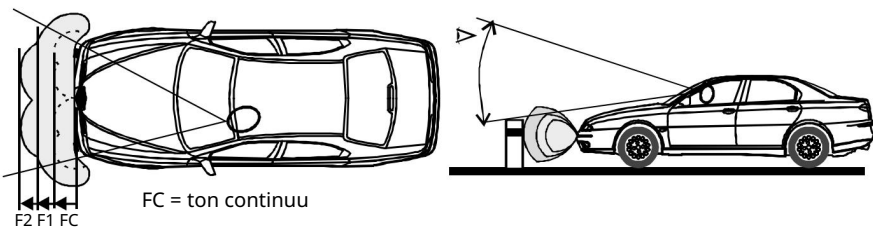
Obstacolele sunt detectate numai în timp ce vehiculul este în mișcare (cu excepția zonei FC), este posibilă modificarea tipului de detectare prin funcția n.16.

Funcționare EPS4016F-BZ: după

pornirea vehiculului, LED-ul central al afișajului se aprinde (activarea sistemului). Puneți un obstacol în fața unui senzor de colț (stânga sau dreapta) și verificați dacă afișajul arată obstacolul în aceeași poziție (lateral).

În cazul în care indicația vizuală este opusă obstacolului este necesară schimbarea funcției nr.22 urmând procedura descrisă în manualul de instrucțiuni.

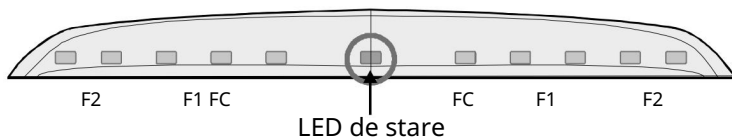
Acum este posibil să se efectueze testele de funcționare așa cum este descris pentru kitul EPS4016F verificând dacă zonele identificate sunt raportate și pe display.



FC = ton continuu

ZONA DE DETECȚIE
(SETĂRILE DIN FABRICĂ)

ZONA distanța de	FC Roșu	F1 Portocaliu	F2 Verde
culoare LED (cm) c	35	60	80



LED aprins: senzori activi

LED-ul clipește: unul sau mai mulți senzori defecte



A- Funcționare prin semnalul contorului
de parcarea (se transformă în galben și apoi în

Când porniți cheia de pornire, senzorii frontali sunt activați. Senzorii se opresc automat când depășiți pragul de viteză setat (aproximativ 10 km/h).
Reactivat automat când vehiculul revine la viteza sub pragul setat (aproximativ 10 km/h).

B- Funcționarea kit-ului printr-un timp de dezactivare „T” (funcția nr.37 pentru modificarea orei)
(funcția kit nr.37 setată la 20 secunde, setare din fabrică)

Când porniți cheia de pornire, senzorii frontali sunt activați pentru setarea orei „T”. La sfârșitul acestui timp, senzorii sunt opriți, cu excepția cazului în care există un obstacol într-o zonă de detectare. În acest caz va fi dezactivat la câteva secunde după ultima detectare.

Reactivarea poate avea loc în următoarele moduri: -

Prin apăsarea butonului, LED opțional.

Este posibilă activarea sistemului prin introducerea inversă, dacă este conectat firul Galben/
Albastru la semnalul invers pozitiv. Vă sugerăm să faceți această conexiune numai atunci când
nu este conectat impulsul de viteză (fir Galben/Negru).

Este posibil să dezactivați sistemul până când frâna de mână este activată dacă este conectat
firul Whit/Albastru la semnalul negativ al frânei de mână.

Dacă radioul din mașină are o intrare „mute”, atunci când firul Gri/Rosu este conectat, sistemul audio al
vehiculului este atenuat în timpul detectării obstacolelor.

AVERTISMENT: chiar și cu sistemul electronic de parcare instalat, este necesar să urmăriți cu atenție
împrejurimile vehiculului în timpul manevrării. Sistemul nu a putut vedea mici obstacole și obiecte cu
reflectanță scăzută.

Semnal acustic scăzut după aprinderea vehiculului.

EPS4016F

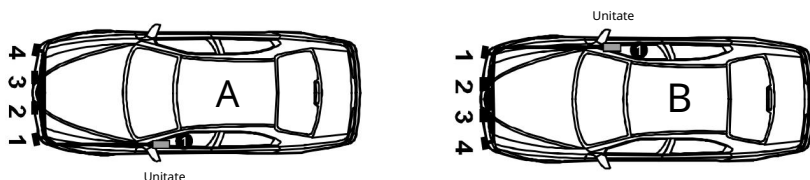
- Dacă după pornirea vehiculului auziți un ton scăzut , este necesar să oprești vehiculul. Vorbitorul indică un senzor defect.

- Dacă unul sau mai mulți senzori sunt deteriorați sau deconectați, difuzorul, după semnalul sonor ton scăzut, va emite „n” bip unde „n” este numărul senzorului deteriorat, al cărui pozițiile sunt identificate prin Fig. A și B (de asemenea, pe unitatea de afișare, poziția lui senzorul defect sunt afișate precedate de eroarea „E”).

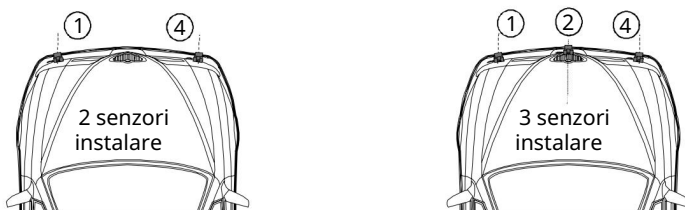
EPS401 F-BZ 6

Sistemul de parcare în cazul unui senzor defect, emite un sunet scăzut continuând timp de trei secunde urmate de un număr de bipuri egal cu numărul senzorului defect.

Afișajul va afișa anomalia în două faze: prima prin clipirea LED-ului din mijloc portocaliu (sunet scăzut timp de trei secunde), al doilea arată pentru o clipă poziția a senzorului defect ale cărui poziții sunt identificate prin Fig A și B atunci sistemul va rămâne în stare de alarmă.

Indicarea senzorului defect pentru 2 sau 3 senzori de instalare

Verificați conexiunile electrice și setarea de pe unitate, dacă corespunde numărul de senzori conectați. (Funcția 20)

Nicio semnalizare acustică

Dacă semnalizarea ACUSTICĂ lipsește, verificați dacă funcția n.1 nu este stocată ca „00” apoi verificați conexiunea corectă a difuzorului (vezi pagina 9) sau verificați conectarea corectă a afișajului (vezi pagina 11).

Senzorii nu se opresc automat

- n. 1 = 0: verificați dacă firul Galben/Negru (semnal odometric) detectează semnalul vitezometrului vehiculului.

- n. 1 = 0: verificați dacă funcția este într-adevăr > 0 și că nu există obstacole în zona F1 și/sau F2.

Dacă apare o indicație neregulată a obstacolului fals, poate fi una dintre următoarele probleme: Senzori murdari _____

(noroii, zăpadă, gheață, etc.)	Curățați senzorul cu o cârpă adecvată.
Instalarea senzorilor este prea scăzut (vezi pagina 4)	Utilizați suporturi înclinate pentru a înclina senzorii în sus. Dacă problema persistă, selectați 23 29 funcțiile și/sau .
Partea din spate a senzorilor în contact cu șasiul vehiculului	Separati senzorii de caroseria vehiculului. Ei nu trebuie să se atingă. _____

Schimbarea modului de utilizare a unității

de comandă - în cazul în care trebuie utilizată o unitate de comandă din spate ca una față, sau invers, este necesară schimbarea funcției programabile n.2.

Afișajul arată scrierea „Lo” ig - există o sursă

de alimentare scăzută a unității.

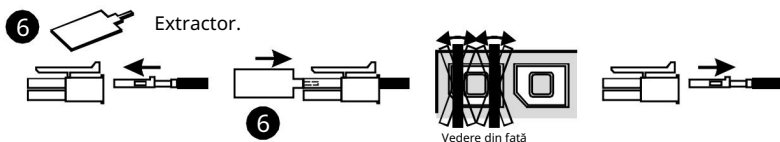
Afișajul arată scrierea „DAC” _____

- Există o setare a parametrilor prin smartphone sau PC cu interfață modul WIFI.

Afișajul unității principale arată scrierea „E”L - În cazul

conectării Display-ului Verificați ca firul din poziția n.4 să nu fie conectat accidental la masă.

Procedura de extragere a firelor



Specificație tehnică

Tensiunea de alimentare 10,8 2 - 3 V 0
Consumul de curent cu senzor activ 2 0mA-max 30 8
Gama de temperaturi de serviciu..... /+ 0°C Frecvența
ultrasunetelor40KH .. z

Afi a

Tensiunea de alimentare9 - 30V Consum de
curent cu senzor activ 20mA max a temperaturilor de ¹
serviciu.....-25/+70°C .

NOTE

Producătorul nu va fi responsabil pentru defectele sau defecțiunile produs sau sistem electric auto din cauza instalării incorecte sau a depășirii limitelor indicate în datele tehnice.

PRODUCĂTORUL ÎN REZERVĂ DREPTUL DE A FACE ÎN ORICE MOMENT MODIFICĂRI CONSIDERATE NECESARE FĂRĂ NOTIFICARE PREALABILĂ.

Nume fișier: IS4016F.cdr
Rev.06
Date: 23/09/19